

## CROQUE MONSIEUR ELECTRIQUE

### Manuel d'utilisation



Cher utilisateur, avant la première utilisation, Lire la présente notice d'utilisation en respectant les consignes de sécurité et les Conseils d'utilisation. Aviser les utilisateurs potentiels de ces consignes. Conservez là pour une utilisation ultérieure. Déballer l'appareil en conservant tous les emballages.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

- Lire attentivement le manuel d'instructions avant de vous servir de cet appareil.
- Conserver le présent manuel d'instructions.
- Vérifier que la tension de l'installation électrique correspond bien à celle indiquée sur l'appareil.
- Cet appareil est destiné, uniquement, à un usage ménager et utilisations semblables comme :
  - Les cuisines du personnel, dans les magasins, les bureaux et autres lieux de travail.
  - Un environnement de type :
    - Maisons de ferme • Chambres d'hôtes.
  - Les clients dans les hôtels, les motels et tout autre type d'environnement résidentiel.
- L'utiliser en suivant les indications de la notice.
- Ne jamais utiliser cet appareil à proximité des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Ne jamais utiliser cet appareil à proximité de projections d'eau.
- Ne jamais utiliser cet appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Si malencontreusement l'appareil est mouillé, retirer immédiatement la fiche de la prise de courant.
- Aviser les utilisateurs potentiels de ces consignes.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- L'appareil doit être utilisé conformément à sa destination. Aucune responsabilité ne saurait être engagée pour tout dommage, éventuellement, causé par une utilisation incorrecte ou une mauvaise manipulation.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une

supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.

- Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

- Afin de protéger les enfants, ne pas laisser traîner les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène . . .) et ne jamais les laisser jouer avec les films en plastique :

### **IL Y A RISQUE D'ETOUFFEMENT.**

- De temps à autre, vérifier le cordon d'alimentation électrique en recherchant d'éventuels dommages.

- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide, et ce, pour quelque raison que ce soit.

- Ne jamais mettre l'appareil dans un lave-vaisselle.

- Ne jamais installer l'appareil à proximité de surfaces chaudes.

- Ne pas se servir d'un appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé(e), ou après qu'il ait connu un dysfonctionnement ou avoir été endommagé en quoi que ce soit.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire (\*) afin d'éviter tout danger.

- Toujours débrancher le câble d'alimentation du réseau électrique si on le laisse sans surveillance et avant toute opération de nettoyage, de maintenance et de montage d'accessoires.

- Débrancher le câble d'alimentation du réseau électrique avant toute opération de nettoyage, de maintenance et de montage d'accessoires.

- Installer toujours cet appareil dans un environnement sec. Ne pas utiliser ou laisser cet appareil, à l'extérieur quand il pleut.

- Ne jamais se servir d'accessoires non recommandés par le constructeur. Ceux-ci pourraient constituer un danger pour l'utilisateur et risqueraient d'endommager l'appareil.
- Ne jamais utiliser de cordon électrique ou connecteur autre que celui fourni avec l'appareil.
- Ne jamais déplacer l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation électrique et Veiller à ce que le cordon d'alimentation électrique ne puisse pas être coincé de quelque façon que ce soit.
- Ne pas enrouler le cordon d'alimentation électrique autour de l'appareil et ne pas le plier.
- Veiller à ce que le cordon d'alimentation électrique n'entre jamais en contact avec les parties chaudes de cet appareil.
- S'assurer que l'appareil a refroidi avant de le nettoyer et de le ranger.
- Les surfaces sont susceptibles de devenir chaudes au cours de l'utilisation. Ne jamais toucher les parties, de cet appareil, qui pourraient devenir très chaudes en utilisation, Risque de brûlures.
- Prendre garde que les parties chaudes de l'appareil n'entrent jamais en contact avec des matières inflammables, comme des rideaux, tissus, etc. pendant qu'il est en fonctionnement, car un incendie pourrait se déclencher.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de contrôle à distance séparé.
- Veiller à toujours Poser l'appareil sur une surface plate et stable.
- Veiller à ne pas couvrir l'appareil et à ne rien poser dessus.
- Toujours retirer la fiche de la prise murale si l'appareil n'est pas utilisé.
- Lors de l'utilisation d'une rallonge, toujours s'assurer que le câble est entièrement déroulé du dévidoir.

- Utiliser uniquement des rallonges approuvées CE. La puissance admissible doit être au minimum de 16A, 250V, 3000W.
- Un Mauvais fonctionnement et l'utilisation incorrecte peuvent endommager l'appareil et causer des blessures à l'utilisateur.
- L'appareil ne doit pas être utilisé, s'il est tombé ou, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il fuit.
- En ce qui concerne les détails sur la façon de nettoyer les surfaces qui sont au contact des denrées alimentaires, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.
- Cet appareil est conforme aux normes en vigueur, relatives à ce type de produit.
- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique.

(\*)Personne compétente qualifiée : technicien du service après-vente du constructeur ou de l'importateur ou toute personne qualifiée, habilitée et compétente pour effectuer ce type de réparation.

## INFORMATIONS GENERALES

Le symbole «LIVRE OUVERT» signifie une recommandation de lire des choses importantes contenues dans la notice.



Le symbole «POUBELLE» barrée, sigle DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifie, qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.



Le symbole "marquage CE" est la garantie du respect des Normes Européennes harmonisées, facultatives,



qui traduisent les exigences essentielles en spécifications techniques. Ces normes ne sont pas obligatoires mais sont garantes de la conformité aux exigences essentielles.

Le symbole « VERRE/FOURCHETTE » signifie que l'appareil est compatible et peut entrer en contact avec les denrées alimentaires.



Le symbole ROHS (Restriction of use of certain Hazardous Substances) relative à la protection de l'environnement certifie que pour chacune des 5 substances dangereuses • mercure • plomb • chrome hexavalent • produits de protection contre les flammes PBB et PBDE, La concentration maximale est égale ou inférieure à 0,1% du poids du matériau homogène, et 0,01% pour la 6<sup>ème</sup> • le cadmium.



Le symbole «PAROI ou SURFACE CHAUDE » avertit l'utilisateur que les parois ou la surface de l'appareil peuvent devenir très chaudes, et de prendre les précautions qui s'imposent.



Le symbole « TRIMAN » indique que le consommateur est invité à se défaire du produit dans le cadre d'une collecte séparée (par exemple la poubelle de tri, la déchetterie, le point d'apport volontaire).



Le symbole " CMIM " est la garantie du respect des Normes **Marocaines** harmonisées, facultatives, qui traduisent les exigences essentielles en spécifications techniques.



Ces normes ne sont pas obligatoires mais sont garantes de la conformité aux exigences essentielles.

Pour plus d'information : <http://www.quefairedemesdechets.fr>

## **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

- Toujours débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant de le nettoyer.
- Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec une éponge ou un linge légèrement humide.
- Les parties (amovibles), en contact avec la nourriture comme : plaque de cuisson Bol, Fourchette, Spatule etc. ; peuvent être nettoyées dans de l'eau chaude avec une éponge et du liquide vaisselle ou lavées au lave-vaisselle.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide !
- Ne jamais utiliser produits abrasifs, de brosse métallique ou autre objet coupant.

## **PREMIERE UTILISATION**

Avant la première utilisation, sortir l'appareil et tous les accessoires délicatement et en faisant attention aux accessoires coupants.

Nettoyer à l'eau savonneuse tous les accessoires et bols et essuyer soigneusement. Nettoyer l'habillage extérieur et intérieur de l'appareil avec un chiffon humide et bien essuyer.

Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique.

## UTILISATION

- Dérouler complètement le cordon secteur.
- Vérifier que la tension en vigueur dans le pays où vous êtes correspond à celle indiquée sur l'appareil.
- Brancher l'appareil dans une prise de courant en bon état, (reliée à la terre si l'appareil est de classe I), pour éviter tout danger.
- Débrancher le câble d'alimentation du réseau électrique avant toute opération de nettoyage de maintenance et de montage d'accessoires.
- Selon le cas, toujours poser l'appareil sur une table ou surface plane horizontale et stable.
- Ne modifier en aucun cas l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance quand il est connecté à l'alimentation principale.
- L'appareil ne doit pas être utilisé, s'il est tombé ou, s'il présente des signes visibles de dommages.
- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique.

## Mise en œuvre

- Après avoir nettoyé les plaques, les enduire de beurre, de Margarine ou d'huile.
  - Brancher l'appareil et s'assurer que le voyant rouge est allumé.
  - Laisser l'appareil fermé pendant le préchauffage.
  - Après environ 5 minutes le voyant s'éteint, l'appareil est prêt.
  - Ouvrir entièrement le couvercle et déposer un ou deux sandwiches garnis selon votre envie, et composés de 2 tranches de pain mie beurrées à l'extérieur.
  - Refermer avec précaution les deux parties. Ne pas forcer la fermeture et faire attention de ne pas toucher les plaques chaudes avec les doigts.
  - Votre croque monsieur sera prêt en 2 à 3 minutes ou plus longtemps selon votre gout.
  - Ouvrir l'appareil et enlever le sandwich. Pour cela, Utiliser une spatule en bois.
- Attention** : Ne jamais utiliser d'objet métallique car cela endommagerait le revêtement anti-adhésif.
- Débrancher la prise de courant après l'utilisation.

## RANGEMENT

- S'assurer que l'appareil est complètement refroidi et sec.
- Ne pas enrouler le cordon électrique autour de l'appareil, car cela peut l'endommager.
- Garder l'appareil dans un endroit frais et sec, hors d'accès des enfants.

## GARANTIE CONFORME A LA RÉGLEMENTATION

Avant d'être livrés, tous nos produits sont soumis à un contrôle rigoureux. Cet appareil est garanti 24 mois à partir de la date d'achat du produit par le consommateur.

Les justificatifs de garantie sont :

- la facture et
  - le bon de garantie (situé sur le côté ou le fond de la boîte) tamponné et rempli.
- Sans ces justificatifs, aucun remplacement gratuit, ni aucune réparation gratuite, ne peut être effectué.

Pendant la durée de la garantie, nous prenons en charge, gratuitement, les défauts de l'appareil ou des accessoires, découlant d'un vice de matériaux ou de fabrication par réparation ou, remplacement.

Les prestations dans le cadre de la garantie légale n'entraînent aucune prorogation de la durée de garantie et ne donne pas droit à une nouvelle garantie. En cas de recours à la garantie, rapporter l'appareil complet à votre revendeur, dans son emballage d'origine, accompagné de la preuve d'achat.

La casse de pièces en verre ou en plastique est, dans tous les cas, à votre charge.

Les pièces d'usure (par exemple : les charbons de moteurs, crochets, courroies d'entraînement, télécommande de rechange, brosses à dents de rechange, lames de scies etc.) ainsi que leur nettoyage, entretien ou remplacement, ne sont pas garantis, et sont donc à votre charge.

En cas d'intervention étrangère, la garantie devient caduque.

Après écoulement de la durée de garantie, les réparations peuvent être effectuées, contre paiement, par le commerce spécialisé ou un service de réparation.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	220-240V ~ 50/60Hz
Puissance	700-800W
Norme	Classe I

Fabriqué en RPC

Les caractéristiques peuvent changer sans avis préalable

### MISE A LA TERRE

Cet appareil est équipé d'une prise électrique avec terre. Il doit être branché sur une prise murale correctement installée et équipée d'une prise de terre.

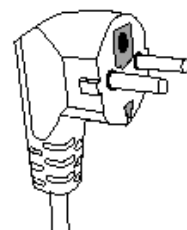
Notes : En cas de question concernant la prise de terre ou le branchement électrique, veuillez consulter un personnel qualifié.  
En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en permettant au courant d'être évacué par le fil de terre.

▫ **ATTENTION** : En cas de panne, ne pas ouvrir le boîtier mais faire appel à un technicien qualifié pour les réparations.

▫

Cet appareil satisfait aux directives CE, il a été contrôlé d'après toutes les directives européennes, actuelles, applicables, comme : la compatibilité électromagnétique (EMC) et la basse tension (LVD).

Cet appareil a été conçu et fabriqué en respect des dernières réglementations et prescriptions techniques, en matière de sécurité.



## **SANDWICH TOASTER**

### **INSTRUCTION MANUAL**



Dear consumer, Please read these instructions carefully before use in order to avoid damage due to incorrect use and to better understand the functions of this product. Please pay particular attention to the safety guide. If you pass the device on to a third party, these Operating Instructions must also be handed over. Please keep them for future references.



## IMPORTANT SAFEGUARDS

- ❑ Please read these instructions carefully before use.
- ❑ Keep present instructions for future references.
- ❑ Check that your mains voltage corresponds to that stated on the appliance.
- ❑ Only use the appliance for domestic purposes and household or similar applications such as:
  - staff kitchen areas, in shops, offices and other working environments;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - Environment type like :
    - Farm Houses • Bed and Breakfast.
- ❑ Only use the appliance in the way indicated in these instructions.
- ❑ Never use this unit near bathtub, shower, wash-hand basins or other containers with water.
- ❑ Never use this apparatus near water projections.
- ❑ Never use this apparatus with the wet hands.
- ❑ If, unfortunately the apparatus is wet, immediately withdraw the cord of the socket-outlet.
- ❑ Inform potential users of these instructions.
- ❑ Never leave the appliance unsupervised when in use.
- ❑ The appliance must be used only for its intended purpose. No responsibility can be taken for any possible damage caused by incorrect use or improper handling.
- ❑ Children and persons with disabilities are not always aware of the danger posed by the use of appliances.
- ❑ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the

hazards involved.

- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. \_
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
- Caution ! Do not allow small children to play with the foil :  
**THERE IS A DANGER OF SUFFOCATION !**
- From time to time check the cord for damages. Never use the appliance if cord or appliance shows any signs of damage.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid for any reason whatsoever.
- Never place it into the dishwasher.
- Never use the appliance near hot surfaces.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly Competent qualified person<sup>(\*)</sup> in order to avoid a hazard.
- Disconnect the power source cable before any operation of cleaning of maintenance and accessories assembly.
- Never use the appliance outside and always place it in a dry environment.
- Never use accessories, which are not recommended by the producer. They could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
- Never use any other connector than the one provided.
- Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way.
- Never wind the cord around the appliance and do not bend it.
- Ensure that the power cord does not come into contact with hot parts of this unit.

- ❑ Make sure the appliance has cooled down before cleaning and storing it.
- ❑ Surfaces may become hot during use.
- ❑ The temperature of accessible surfaces may be very high when the appliance is operating. Never touch these parts, of apparatus, to avoid burning itself.
- ❑ Make sure the appliance never comes into contact with flammable materials, such as curtains, cloth, etc...& the power cord and plug do not come in contact with water.
- ❑ Before cleaning, always unplug the appliance from the power supply and let it cool down.
- ❑ This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- ❑ Always place the unit on a flat surface. Ensure, also, not to cover the device and not to put anything on it.
- ❑ Always remove the plug from the wall socket when the appliance is not in use.
- ❑ When using an extension lead always make sure that the entire cable is unwound from the reel. Use solely CE approved extension leads. Input power must be at least 16A, 250V, 3000W.
- ❑ Incorrect operation and improper use can damage the appliance and cause injury to the user.
- ❑ This device, designed for home use, complies with standards relating to this type of product.
- ❑ The item is not to be used, if it has been dropped or if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- ❑ Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food, thanks to refer to the below paragraph of the manual.
- ❑ This appliance is only intended for household use.

(\*) **Competent qualified person** : after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs.

## **CLEANING AND MAINTENANCE**

Before cleaning, always: switch off the appliance, disconnect the apparatus and let it cool.

Clean the outside of the apparatus with a sponge or slightly wet linen.

Wipe the scallops and cutters with an absorbent cloth.

The parts (removable) in contact with food like plate, bowl, forks, Spatula etc. can be washed in hot water with sponge and soft detergent or put in the dishwasher.

The parts immovable (in contact with food) like plate, can be washed with sponge, hot water and soft detergent, then rinsed and dried.

Never plunge the apparatus in water or all other liquid!

Do not use abrasive cleaners, gritting, or metal brush or another cutting object.

Wipe the scallops and cutters with an absorbent cloth. The parts (removable) in contact with food like plate, bowl, forks, Spatula etc. can be washed in hot water with sponge and soft detergent or put in the dishwasher.

## GENERAL INFORMATION

The symbol "OPEN BOOK" means a recommendation to read important things contained in the record.



The symbol "BIN" crossed out, abbreviation WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment) means that at the end of life, it should not be discarded with household waste, but filed to the sorting of the locality. Waste recovery can help preserve our environment.



The symbol "CE" is the guarantee of compliance with harmonized European standards, voluntary, reflecting the essential requirements into technical specifications. These standards are not mandatory but are guarantees of compliance with essential requirements.



The symbol "GLASS / FORK" means that the device is compatible and can come into contact with foodstuffs.



The symbol ROHS (Restriction of use of some Hazardous Substances) on the Environmental Protection, certifies that for each of the five hazardous substances • Lead • Mercury • (hexavalent) chromium • products for protection against flames PBB and PBDE, the peak concentration is equal to or less than 0.1% of the weight of homogeneous material, and 0.01% for the 6th • cadmium.



The symbol "HOT WALL" warns the user that the walls of the unit can become very hot, and to take precautions as required.



The symbol "TRIMAN" indicates that the consumer is invited to dispose the product as part of a separate collection (eg recycling bin, waste, voluntary intake point).



The symbol "CMIM marking" is the guarantee of compliance with the harmonized Moroccan Standards, optional, which translate the essential requirements into technical specifications. These standards are not mandatory but guarantee compliance with the essential requirements.



For more information : <http://www.quefairedemesdechets.fr>

### **CAUTION: RISK OF BURN.**

- During operation, the surface temperature of the unit may be hot.
- The heating elements remain warm for a long time after the appliance is switched off.
- The "HOT SURFACE" symbol warns the user that the walls of the appliance may become very hot and to take the necessary precautions.



### **IMPORTANT**

PLEASE NOTE : THE SANDWICH TOASTER MAY SMOKE THE FIRST TIME IT IS USED. UNIT IS NOT DEFECTIVE. NORMAL MANUFACTURING PROCESS INCLUDES THE USE OF OILS . THE SMOKE WILL BURN OFF SAFELY WITHIN A FEW MINUTES.

### **USING YOUR SANDWICH TOASTER FOR THE FIRST TIME**

- Open the sandwich toaster by clicking the catch at the centre of the handle
- Brush or wipe a small amount of cooking oil on the toasting plates

- DO THIS FOR THE FIRST TIME ONLY. IT IS UNNECESSARY TO REPEAT THIS OPERATION.

## USE

- Unroll the power cord completely.
- Check that the tension in force in the country where you are, corresponds to that indicated on the apparatus.
- Connect the apparatus in a correct socket-outlet, (and connected to the ground if the unit is Class I), to avoid any danger.
- Disconnect the power source cable before any operation of cleaning of maintenance and accessories assembly.
- Stand the appliance on a table or flat & stable surface.
- The item must not be left unattended when it is connected to main supply.
- The item is not to be used, if it has been dropped or if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- Never modify the appliance in anyway.
  
- Close the lid of the sandwich toaster To preheat switch the power 'ON' and wait for about 3 /5 minutes.
- The correct operating temperature has been reached when the Green light goes 'ON'
- During operation, the temperature indicating light will go 'ON' and OFF and indicates that the controls are functioning correctly.
- For golden toasted sandwiches we recommend lightly buttering the outside of the bread,
- Place the sandwiches in the sandwich toaster and gently but firmly close the lid until you feel the catch click into place. DO NOT FORCE THE LID DOWN.
- Allow the sandwich to toast for approximately two minutes

Toasting time. will be a matter of taste. Your sandwich toaster will toast both sides of the sandwiches at once and will seal in the flavour the sandwich will be cut in half, by the build-in cutter, or will require gentle pressure with a knife to separate them With "hard" fillings such as stringy bread, or very thick sandwiches, you may have to cut them apart While the scallops are coated with non stick coating. Some fillings may melt and cause the sandwich to adhere to the scallops. To free the sandwiches, use a plastic spatula.

NEVER USE A SHARP OBJECT SUCH AS A KNIFE. AS THIS WILL DAMAGE THE NON-STICK COATING.

WARNING : During use the outside of the unit may become very hot, and should be treated with extreme caution.

## **FOR BEST COOKING RESULTS**

- Always preheat your sandwich toaster
- Always butter the outsides of the bread slices,
- We recommend the use of Cheddar cheeses, Avoid using processed cheese as these tend to "run" under high temperatures
- A teaspoon of sugar sprinkled on the buttered sides makes the toasted sandwiches crispier.

## **STORAGE**

- Ensure the unit is completely cool and dry.
- Do not wrap the cord around the appliance, as this will cause damage.
- Keep the appliance in a cool, dry place.

## **GUARANTEE IN ACCORDANCE WITH REGULATIONS**

Before being delivered, all our products are subjected to rigorous checks. This device is guaranteed for 24 months from the date of purchase of the product by the consumer.

The warranty documents are:

- the invoice and
- the warranty certificate (located on the side or the bottom of the box) stamped and completed.

Without these supporting documents, no free replacement or free repair can be made.

During the warranty period, we take charge, free of charge, for defects in the device or accessories, resulting from a defect in materials or workmanship by repair or replacement.

Services under the legal guarantee do not entail any extension of the guarantee period and do not give the right to a new guarantee.

In the event of a warranty claim, return the complete device to your dealer, in its original packaging, accompanied by proof of purchase.

The breakage of glass or plastic parts is, in all cases, your responsibility.

Wearing parts (for example: motor brushes, hooks, drive belts, spare remote control, spare toothbrushes, saw blades etc.) as well, their cleaning, maintenance or replacement, are not guaranteed, and are therefore at your expense.

In the event of foreign intervention, the guarantee lapses.

After expiry of the warranty period, repairs can be carried out, against payment, by a specialist dealer or a repair service.

## SPECIFICATIONS

Power supply 220-240V~ 50/60Hz

Power 700-800W

Norm Class I

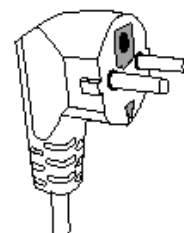
Made in PRC

*The characteristics can change without prior notice.*

This unit is equipped with an electrical outlet with earth and must be earthed in an according plug.

Note : In the event of question concerning the earth or electric connection, please consult a qualified personnel.

In the event of short-circuit, earthing reduces the risk of electric shock while making possible the current to be evacuated by the wire of ground.



Always unplug the appliance before any cleaning or maintenance operation and accessories assembly.

**CAUTION:** In order to minimize the risks of electric shock, In the event of breakdown, not to open the case but to call upon a qualified technician for repairs.

This apparatus satisfied EC directives, it was controlled according to all the European current directives, like: electromagnetic compatibility (EMC) and low tension (LVD).

This apparatus was designed and manufactured in respect of the last safety regulations and technical specifications.

## SANDWICH-TOASTER

## BEDIENUNGSANLEITUNG



## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung sorgfältig durch.
- Bewahren Sie die vorliegende Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Prüfen Sie, ob Ihre Netzspannung mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für Hauszwecke und den Haushalt oder ähnliche Anwendungen, beispielsweise:
  - in Küchenbereichen für das Personal, in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; - durch Kunden in Hotels, Motels und anderen wohnähnlichen Umgebungen; - in Umgebungen wie:
    - Bauernhäuser • Bed & Breakfast.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser.
- Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Wasservorsprüngen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals mit nassen Händen.
- Sollte das Gerät dennoch nass werden, ziehen Sie sofort das Netzkabel aus der Steckdose.
- Informieren Sie potentielle Benutzer über diese Anleitung.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Das Gerät darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden. Für eventuelle Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung entstehen, wird keine Haftung übernommen.

- Kinder und Menschen mit Behinderungen sind sich der Gefahren, die bei der Benutzung von Geräten entstehen, nicht immer bewusst.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Zur Sicherheit Ihrer Kinder bewahren Sie bitte sämtliche Verpackungen (Plastiktüten, Kartons, Styropor etc.) außerhalb der Reichweite Ihrer Kinder auf.
- Achtung! Lassen Sie kleine Kinder nicht mit der Folie spielen :

### **ES BESTEHT ERSTICKUNGSGEFAHR !**

- Überprüfen Sie das Kabel von Zeit zu Zeit auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn Kabel oder Gerät Anzeichen einer Beschädigung aufweisen.
- Tauchen Sie das Gerät unter keinen Umständen in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Geben Sie es niemals in die Spülmaschine.
- Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe heißer Oberflächen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer gleichwertigen qualifizierten Fachkraft (\*) ersetzt werden , um Gefährdungen zu vermeiden.

- Trennen Sie vor Reinigungs-, Wartungs- und Zubehörarbeiten das Stromkabel.
- Benutzen Sie das Gerät niemals im Freien und stellen Sie es immer an einen trockenen Ort.
- Verwenden Sie niemals Zubehör, das vom Hersteller nicht empfohlen wird. Dieses könnte eine Gefahr für den Benutzer darstellen und das Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie niemals einen anderen Anschluss als den mitgelieferten.
- Bewegen Sie das Gerät niemals am Kabel. Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht hängen bleibt.
- Wickeln Sie das Kabel niemals um das Gerät und knicken Sie es nicht.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit heißen Teilen dieses Gerätes in Berührung kommt .
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen und verstauen.
- Oberflächen können während des Gebrauchs heiß werden.
- Die Temperatur zugänglicher Oberflächen kann während des Betriebs des Geräts sehr hoch sein. Berühren Sie diese Geräteteile niemals, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nie mit brennbaren Materialien wie Vorhängen, Stoffen usw. in Berührung kommt und dass Netzkabel und Stecker nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Vor der Reinigung stets den Netzstecker des Geräts ziehen und das Gerät abkühlen lassen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Bedienung mittels einer externen Zeitschaltuhr oder eines separaten Fernbedienungssystems vorgesehen.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene Fläche. Achten Sie außerdem darauf, das Gerät nicht abzudecken oder Gegenstände darauf abzulegen.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird.

- Achten Sie bei der Verwendung eines Verlängerungskabels immer darauf, dass das gesamte Kabel von der Rolle abgewickelt wird. Verwenden Sie ausschließlich CE-geprüfte Verlängerungskabel. Die Eingangsleistung muss mindestens 16 A, 250 V, 3000 W betragen.
- Durch Fehlbedienung und unsachgemäßen Gebrauch kann es zu Schäden am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers kommen.
- Dieses für den Heimgebrauch konzipierte Gerät entspricht den Normen für diesen Produkttyp.
- Der Artikel darf nicht verwendet werden, wenn er heruntergefallen ist oder sichtbare Beschädigungen aufweist oder undicht ist.
- Anweisungen zur Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, finden Sie im folgenden Abschnitt des Handbuchs.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.

(\*) **Kompetente Fachkraft** : Kundendienstabteilung des Herstellers oder Importeurs oder jede andere Person, die für die Durchführung derartiger Reparaturen qualifiziert, zugelassen und kompetent ist.

## REINIGUNG UND WARTUNG

Vor dem Reinigen immer: Gerät ausschalten, vom Strom trennen und abkühlen lassen.

Reinigen Sie die Außenseite des Gerätes mit einem Schwamm oder einem leicht feuchten Tuch.

Wischen Sie die Jakobsmuscheln und Ausstecher mit einem saugfähigen Tuch ab.

Die mit Lebensmitteln in Berührung kommenden Teile (abnehmbar) wie Teller, Schüssel, Gabeln, Spatel usw.

können in heißem Wasser mit einem Schwamm und einem milden Reinigungsmittel gewaschen oder in die Spülmaschine gegeben werden.

Die unbeweglichen Teile (die mit Lebensmitteln in Berührung kommen), wie z. B. Teller, können mit einem Schwamm, heißem Wasser und einem milden Reinigungsmittel gewaschen, anschließend abgespült und getrocknet werden. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!

Verwenden Sie keine Scheuermittel, Sandpapier, Metallbürsten oder andere Schneidgegenstände.

Wischen Sie die Jakobsmuscheln und Ausstecher mit einem saugfähigen Tuch ab. Die (abnehmbaren) Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, wie Teller, Schüssel, Gabeln, Spatel usw., können in heißem Wasser mit einem Schwamm und einem milden Reinigungsmittel gewaschen oder in die Spülmaschine gegeben werden.

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Das Symbol „OFFENES BUCH“ bedeutet eine Empfehlung, wichtige Inhalte des Protokolls zu lesen.



Das durchgestrichene Symbol „BIN“, Abkürzung für WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment), bedeutet, dass das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern zur örtlichen Mülltrennung gegeben werden muss. Die Abfallverwertung kann zum Schutz unserer Umwelt beitragen.



Das CE-Symbol garantiert die Einhaltung harmonisierter europäischer Normen. Es handelt sich um freiwillige Normen, die die grundlegenden Anforderungen in technischen Spezifikationen widerspiegeln. Diese Normen sind nicht verbindlich, garantieren jedoch die Einhaltung grundlegender Anforderungen.



Das Symbol „GLAS/GABEL“ bedeutet, dass das Gerät für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet ist und mit diesen in Berührung kommen kann.



Das ROHS-Symbol (Restriction of Use of Some Hazardous Substances) zum Schutz vor Umwelteinflüssen bescheinigt, dass für alle fünf gefährlichen Stoffe – Blei, Quecksilber, (sechswertiges) Chrom und Flammschutzmittel PBB und PBDE – die Spitzenkonzentration gleich oder kleiner als 0,1 % des Gewichts des homogenen Materials und für den sechsten Stoff – Cadmium 0,01 % ist.



Das Symbol „HOT WALL“ warnt den Benutzer, dass die Wände des Gerätes sehr heiß werden können und fordert ihn auf, die erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen zu treffen.

Das Symbol „TRIMAN“ weist darauf hin, dass der Verbraucher aufgefordert ist, das Produkt im Rahmen einer getrennten Sammlung (z. B. Wertstofftonne, Hausmüll, freiwillige Annahmestelle) zu entsorgen .



Das Symbol „CMIM-Kennzeichnung“ ist die Garantie für die Einhaltung der harmonisierten marokkanischen Normen, optional, die die grundlegenden Anforderungen in technische Spezifikationen umsetzen. Diese Normen sind nicht obligatorisch, garantieren jedoch die Einhaltung der grundlegenden Anforderungen.

Für weitere Informationen:  
<http://www.quefairedemesdechets.fr>

## **ACHTUNG: VERBRENNUNGSGEFAHR.**

- Während des Betriebs kann die Oberflächentemperatur des Geräts hoch sein.
- Die Heizelemente bleiben auch nach dem Ausschalten des Gerätes noch lange warm.
- Das Symbol „HEISSE OBERFLÄCHE“ warnt den Benutzer, dass die Wände des Geräts sehr heiß werden können und fordert ihn auf, die erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen zu treffen .



**WICHTIG**

BITTE BEACHTEN: BEIM ERSTEN GEBRAUCH KANN DER SANDWICHTOASTER RAUCHTEN. DAS GERÄT IST NICHT DEFEKT. BEIM NORMALEN HERSTELLUNGSPROZESS WERDEN ÖLE VERWENDET. DER RAUCH VERBRENNT INNERHALB WENIGER MINUTEN SICHER .

## **ERSTER GEBRAUCH IHRES SANDWICHTOASTERS**

- Öffnen Sie den Sandwichtoaster, indem Sie auf den Verschluss in der Mitte des Griffs klicken
- Streichen oder wischen Sie eine kleine Menge Speiseöl auf die Toastplatten
- TUN SIE DIES NUR ZUM ERSTEN MAL. ES IST NICHT NOTWENDIG, DIESEN VORGANG ZU WIEDERHOLEN.

## **VERWENDEN**

- Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab.
- Überprüfen Sie, ob die in Ihrem Land geltende Spannung mit der auf dem Gerät angegebenen übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an (und verbinden Sie es mit der Erde, wenn es sich um ein Gerät der Klasse I handelt), um Gefahren zu vermeiden.
- Trennen Sie vor Reinigungs-, Wartungs- und Zubehörarbeiten das Stromkabel.
- Stellen Sie das Gerät auf einen Tisch oder eine flache und stabile Oberfläche.
- Der Artikel darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, wenn er an die Hauptstromversorgung angeschlossen ist.
- Der Artikel darf nicht verwendet werden, wenn er heruntergefallen ist oder sichtbare Beschädigungen aufweist oder undicht ist.
- Nehmen Sie niemals Änderungen am Gerät vor.
  
- Schließen Sie den Deckel des Sandwichtoasters. Zum Vorheizen schalten Sie das Gerät ein und warten Sie etwa 3–5 Minuten.
- Die richtige Betriebstemperatur ist erreicht, wenn die grüne Lampe aufleuchtet .
- Während des Betriebs geht die Temperaturanzeigeleuchte an und aus und zeigt damit an, dass die Steuerungen ordnungsgemäß funktionieren.
- Für goldbraune Toastbrote empfehlen wir, die Außenseite des Brotes leicht mit Butter zu bestreichen,
- Legen Sie die Sandwiches in den Sandwichtoaster und schließen Sie den Deckel vorsichtig, aber fest, bis Sie spüren, dass der Verschluss einrastet. **SCHLIESSEN SIE DEN DECKEL NICHT MIT GEWALT NACH UNTEN.**
- Lassen Sie das Sandwich etwa zwei Minuten lang toasten

Die Toastzeit ist Geschmackssache. Ihr Sandwichtoaster toastet beide Seiten des Sandwichs auf einmal und versiegelt das Aroma. Das Sandwich wird durch den eingebauten -Schneider in zwei Hälften geschnitten oder erfordert leichten Druck mit einem Messer, um sie zu trennen. Bei „harten“ Füllungen wie zähem Brot oder sehr dicken Sandwiches müssen Sie diese möglicherweise auseinanderschneiden. Die Jakobsmuscheln sind mit einer Antihafbeschichtung überzogen. Einige Füllungen können schmelzen und dazu führen, dass das Sandwich an den Jakobsmuscheln festklebt. Um die Sandwiches zu lösen, verwenden Sie einen Plastikspatel. VERWENDEN SIE NIEMALS SCHARFE GEGENSTÄNDE WIE EIN MESSER, DA DIES DIE ANTIHAFTBESCHICHTUNG BESCHÄDIGT. WARNUNG: Während des Gebrauchs kann die Außenseite des Geräts sehr heiß werden und sollte mit äußerster Vorsicht behandelt werden.

### **FÜR BESTE KOCHERGESBNISSE**

- Heizen Sie Ihren Sandwichtoaster immer vor
- Die Außenseiten der Brotscheiben immer mit Butter bestreichen,
- Wir empfehlen die Verwendung von Cheddar-Käse. Vermeiden Sie Schmelzkäse, da dieser bei hohen Temperaturen zum „Verlaufen“ neigt.
- Ein Teelöffel Zucker auf die gebutterte Seite gestreut macht das Toastbrot knuspriger.

### **LAGERUNG**

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt und trocken ist.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät, da dies zu Schäden führt.
- Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf.

### **GARANTIE GEMÄSS DEN VORSCHRIFTEN**

Alle unsere Produkte werden vor der Auslieferung einer strengen Kontrolle unterzogen.

Für dieses Gerät gilt eine Garantie von 24 Monaten ab dem Kaufdatum des Produkts durch den Verbraucher.

Die Garantieunterlagen sind:

- die Rechnung und
- den abgestempelten und ausgefüllten Garantieschein (an der Seite oder auf der Unterseite der Verpackung).

Ohne diese Belege ist kein kostenloser Ersatz bzw. keine kostenlose Reparatur möglich.

Während der Garantiezeit beheben wir Mängel am Gerät oder Zubehör, die auf einen Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind, unentgeltlich durch Reparatur oder Ersatz.

Leistungen im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistung bewirken keine Verlängerung der Gewährleistungsfrist und begründen keinen Anspruch auf eine erneute Gewährleistung.

Im Garantiefall senden Sie das komplette Gerät an Ihren Händler zurück, in der Originalverpackung und zusammen mit dem Kaufbeleg.

Für den Bruch von Glas- oder Kunststoffteilen sind Sie in jedem Fall selbst verantwortlich.

Auch Verschleißteile (z.B. Motorbürsten, Haken, Antriebsriemen, Ersatzfernbedienung, Ersatzzahnbürsten, Sägeblätter etc.), deren Reinigung, Wartung oder Austausch unterliegen nicht der Gewährleistung und gehen daher zu Ihren Lasten.

Bei Fremdeingriffen erlischt die Gewährleistung .

Nach Ablauf der Garantiezeit kann eine kostenpflichtige Reparatur durch einen Fachhändler oder einen Reparaturservice durchgeführt werden.

### Spezifikationen

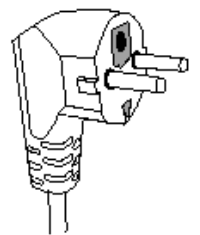
Stromversorgung	220-240V	~ 50/60Hz
Leistung	700-800W	
Norm	Klasse I	
	Hergestellt in der VR China	

Die Eigenschaften können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Dieses Gerät ist mit einer Steckdose mit Erdung ausgestattet und muss in einem entsprechenden Stecker geerdet werden.

Hinweis: Bei Fragen zur Erdung oder zum elektrischen Anschluss wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Fachpersonal.

Im Falle eines Kurzschlusses verringert die Erdung das Risiko eines Stromschlags und ermöglicht zugleich die Ableitung des Stroms über den Erdungsdraht.



Ziehen Sie vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten sowie der Montage von Zubehör immer den Stecker aus der Steckdose.

**ACHTUNG:** Um das Risiko eines Stromschlags zu minimieren, öffnen Sie im Falle einer Störung nicht das Gehäuse, sondern wenden Sie sich zur Reparatur an einen qualifizierten Techniker.

Dieses Gerät erfüllt die EG-Richtlinien und wurde gemäß aller aktuellen europäischen Richtlinien geprüft , wie etwa: elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) und Niederspannung (LVD).

Dieses Gerät wurde unter Beachtung der aktuellsten Sicherheitsbestimmungen und technischen Spezifikationen entwickelt und hergestellt.

## TOSTAPANE PER PANINI

## MANUALE DI ISTRUZIONI



## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni prima dell'uso.
- Conservare le presenti istruzioni per riferimenti futuri.
- Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sull'apparecchio.
- Utilizzare l'apparecchio solo per scopi domestici e applicazioni domestiche o simili come:
  - aree cucina per il personale, in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
  - Tipo di ambiente come:
    - Agriturismi • Bed and Breakfast.
- Utilizzare l'apparecchio solo nel modo indicato nelle presenti istruzioni.
- Non utilizzare mai questa unità vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri contenitori contenenti acqua.
- Non utilizzare mai questo apparecchio in prossimità di getti d'acqua.
- Non utilizzare mai questo apparecchio con le mani bagnate.
- Se per caso l'apparecchio risulta bagnato, staccare immediatamente il cavo dalla presa di corrente.
- Informare i potenziali utenti di queste istruzioni.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'uso.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto. Non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso scorretto o da una manipolazione impropria.
- I bambini e le persone disabili non sempre sono consapevoli dei pericoli derivanti dall'uso degli elettrodomestici.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e

conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i pericoli connessi.

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- Per garantire la sicurezza dei vostri bambini, tenete tutti gli imballaggi (sacchetti di plastica, scatole, polistirolo ecc.) fuori dalla loro portata.
- Attenzione! Non permettere ai bambini piccoli di giocare con la pellicola:

### **C'È PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!**

- Di tanto in tanto controllare che il cavo non sia danneggiato. Non usare mai l'apparecchio se il cavo o l'apparecchio mostrano segni di danneggiamento.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi per nessun motivo.
- Non metterlo mai in lavastoviglie.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in prossimità di superfici calde.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona competente e qualificata (\*) per evitare pericoli.
- Scollegare il cavo di alimentazione prima di qualsiasi operazione di pulizia, manutenzione e montaggio degli accessori.
- Non utilizzare mai l'apparecchio all'esterno e riporlo sempre in un ambiente asciutto.
- Non utilizzare mai accessori non raccomandati dal produttore. Potrebbero costituire un pericolo per l'utente e rischiare di danneggiare l'apparecchio.
- Non utilizzare mai un connettore diverso da quello fornito.

- Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo. Assicurarci che il cavo non possa incastrarsi in alcun modo.
- Non avvolgere mai il cavo attorno all'apparecchio e non piegarlo.
- Assicurarci che il cavo di alimentazione non entri in contatto con le parti calde dell'unità.
- Assicurarci che l'apparecchio si sia raffreddato prima di pulirlo e riporlo.
- Le superfici potrebbero riscaldarsi durante l'uso.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere molto alta quando l'apparecchio è in funzione. Non toccare mai queste parti dell'apparecchio per evitare di bruciarsi.
- Assicurarci che l'apparecchio non entri mai in contatto con materiali infiammabili, come tende, tessuti, ecc . e che il cavo di alimentazione e la spina non entrino in contatto con l'acqua.
- Prima di procedere alla pulizia, staccare sempre la spina dall'alimentazione elettrica e lasciarlo raffreddare.
- Questo apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
- Posizionare sempre l'unità su una superficie piana. Assicurarci inoltre di non coprire il dispositivo e di non appoggiare nulla su di esso.
- Staccare sempre la spina dalla presa a muro quando l'apparecchio non è in uso.
- Quando si utilizza una prolunga, assicurarsi sempre che l'intero cavo sia srotolato dalla bobina. Utilizzare esclusivamente prolunghe approvate CE. La potenza in ingresso deve essere di almeno 16 A, 250 V, 3000 W.
- Un funzionamento non corretto e un uso improprio possono danneggiare l'apparecchio e causare lesioni all'utente.
- Questo apparecchio, concepito per l'uso domestico, è conforme alle norme relative a questa tipologia di prodotti.

- L'articolo non deve essere utilizzato se è caduto, se presenta segni visibili di danneggiamento o se presenta perdite.
- Per quanto riguarda le istruzioni per la pulizia delle superfici a contatto con gli alimenti, vi invitiamo a consultare il paragrafo sottostante del manuale.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.

(\*) **Persona qualificata competente** : reparto post-vendita del produttore o dell'importatore o qualsiasi persona qualificata, approvata e competente per eseguire questo tipo di riparazioni.

## **PULIZIA E MANUTENZIONE**

Prima di procedere alla pulizia, occorre sempre: spegnere l'apparecchio, scollegare l'alimentazione elettrica e lasciarlo raffreddare.

Pulire l'esterno dell'apparecchio con una spugna o un panno leggermente umido.

Asciugare le capesante e le formine con un panno assorbente.

Le parti (rimovibili) a contatto con gli alimenti come piatto, ciotola, forchette, spatola ecc. possono essere lavate in acqua calda con spugna e detersivo delicato oppure messe in lavastoviglie.

Le parti fisse (a contatto con gli alimenti), come la piastra, possono essere lavate con spugna, acqua calda e detersivo delicato, quindi risciacquate e asciugate.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi!

Non utilizzare detersivi abrasivi, graniglia, spazzole metalliche o altri oggetti taglienti.

Asciugare le capesante e le frese con un panno assorbente. Le parti (rimovibili) a contatto con il cibo come piatto, ciotola, forchette, spatola ecc. possono essere lavate in acqua calda con spugna e detersivo delicato o messe in lavastoviglie.

## INFORMAZIONI GENERALI

Il simbolo "LIBRO APERTO" indica una raccomandazione a leggere le cose importanti contenute nel documento.



Il simbolo "BIN" barrato, abbreviazione RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) significa che a fine vita non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma portato alla raccolta differenziata locale. Il recupero dei rifiuti può aiutare a preservare il nostro ambiente.



Il simbolo "CE" è la garanzia di conformità alle norme europee armonizzate, volontarie, che riflettono i requisiti essenziali in specifiche tecniche. Queste norme non sono obbligatorie ma sono garanzie di conformità ai requisiti essenziali.



Il simbolo "BICCHIERE / FORCHETTA" significa che l'apparecchio è compatibile e può entrare in contatto con gli alimenti.



Il simbolo ROHS (Restrizione dell'uso di alcune sostanze pericolose) sulla Protezione Ambientale, certifica che per ciascuna delle cinque sostanze pericolose • Piombo • Mercurio • Cromo (esavalente) • Prodotti per la protezione contro le fiamme PBB e PBDE, la concentrazione di picco è uguale o inferiore allo 0,1% del peso del materiale omogeneo, e allo 0,01% per la 6a • Cadmio.



Il simbolo "PARETE CALDA" avverte l'utente che le pareti dell'apparecchio possono diventare molto calde e che è opportuno prendere le dovute precauzioni.



Il simbolo "TRIMAN" indica che il consumatore è invitato a smaltire il prodotto tramite raccolta differenziata (ad esempio, contenitore per il riciclaggio, rifiuti, punto di raccolta volontaria).



Il simbolo "Marcatura CMIM" è la garanzia di conformità alle Norme armonizzate marocchine, facoltative, che traducono i requisiti essenziali in specifiche tecniche. Queste norme non sono obbligatorie ma garantiscono la conformità ai requisiti essenziali.



Per maggiori informazioni:  
<http://www.quefairedemesdechets.fr>

## **ATTENZIONE: RISCHIO DI USTIONI.**

- Durante il funzionamento, la temperatura superficiale dell'unità potrebbe essere elevata.
- Gli elementi riscaldanti rimangono caldi a lungo dopo lo spegnimento dell'apparecchio.
- Il simbolo "SUPERFICIE CALDA" avverte l'utente che le pareti dell'apparecchio potrebbero diventare molto calde e di prendere le dovute precauzioni.



## **IMPORTANTE**

BENE : IL TOSTAPANE PER SANDWICH POTREBBE FAR FUMO LA PRIMA VOLTA CHE VIENE UTILIZZATO. L'UNITÀ NON È DIFETTOSA. IL NORMALE PROCESSO DI PRODUZIONE INCLUDE L'USO DI OLI. IL FUMO BRUCERÀ IN MODO SICURO ENTRO POCHI MINUTI.

## **UTILIZZO DEL TOSTAPANE PER LA PRIMA VOLTA**

- Aprire il tostapane facendo clic sul fermo al centro della maniglia

- Spennellare o strofinare una piccola quantità di olio da cucina sulle piastre per tostare
- FARE QUESTO OPERAZIONE SOLO PER LA PRIMA VOLTA. NON È NECESSARIO RIPETERE QUESTA OPERAZIONE.

## UTILIZZO

- Srotolare completamente il cavo di alimentazione.
  - Verificare che la tensione in vigore nel Paese in cui ci si trova corrisponda a quella indicata sull'apparecchio.
  - Collegare l'apparecchio a una presa di corrente idonea (e collegata a terra se l'unità è di Classe I), per evitare qualsiasi pericolo.
  - Scollegare il cavo di alimentazione prima di qualsiasi operazione di pulizia, manutenzione e montaggio degli accessori.
  - Posizionare l'apparecchio su un tavolo o su una superficie piana e stabile.
  - L'articolo non deve essere lasciato incustodito quando è collegato alla rete elettrica.
  - L'articolo non deve essere utilizzato se è caduto, se presenta segni visibili di danneggiamento o se presenta perdite.
  - Non modificare in alcun modo l'apparecchio.
- 
- Chiudere il coperchio del tostapane. Per preriscaldare accendere l'apparecchio e attendere circa 3/5 minuti.
  - La temperatura di esercizio corretta è stata raggiunta quando la luce verde si accende .
  - Durante il funzionamento, la spia luminosa della temperatura si accenderà e spegnerà, indicando che i comandi funzionano correttamente.
  - Per ottenere dei toast dorati consigliamo di imburrare leggermente la parte esterna del pane,
  - Metti i panini nel tostapane e chiudi delicatamente ma con fermezza il coperchio finché non senti il gancio scattare in posizione. **NON FORZARE IL COPERCHIO VERSO IL BASSO.**
  - Lasciare tostare il panino per circa due minuti

Il tempo di tostatura. sarà una questione di gusti. Il tostapane per sandwich tosterà entrambi i lati dei sandwich contemporaneamente e sigillerà il sapore il sandwich verrà tagliato a metà, dal -cutter incorporato, o richiederà una leggera pressione con un coltello per separarli Con ripieni "duri" come pane filante, o sandwich molto spessi, potresti doverli tagliare a pezzi Mentre le capesante sono ricoperte con rivestimento antiaderente. Alcuni ripieni potrebbero sciogliersi e far aderire il sandwich alle capesante. Per liberare i sandwich, usa una spatola di plastica.

**NON USARE MAI UN OGGETTO AFFILATO COME UN COLTELLO. POICHÉ QUESTO DANNEGGERÀ IL RIVESTIMENTO ANTIADERENTE.**

**ATTENZIONE:** durante l'uso, la parte esterna dell'unità potrebbe diventare molto calda e deve essere trattata con estrema cautela.

### **PER RISULTATI DI COTTURA MIGLIORI**

- Preriscaldare sempre il tostapane
- Spalmare sempre il burro sulla parte esterna delle fette di pane,
- Si consiglia l'uso di formaggi Cheddar. Evitare di utilizzare formaggi lavorati poiché tendono a "colarsi" ad alte temperature.
- Un cucchiaino di zucchero spolverato sui lati imburrati rende i panini tostati più croccanti.

### **MAGAZZINAGGIO**

- Assicurarsi che l'unità sia completamente fredda e asciutta.
- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio, poiché ciò potrebbe danneggiarlo.
- Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto.

### **GARANZIA A NORMA DELLA NORMATIVA**

Prima di essere consegnati, tutti i nostri prodotti vengono sottoposti a rigorosi controlli.

Questo dispositivo è garantito per 24 mesi a partire dalla data di acquisto del prodotto da parte del consumatore.

I documenti di garanzia sono:

- la fattura e
- il certificato di garanzia (posto sul lato o sul fondo della scatola) timbrato e compilato.

Senza questi documenti giustificativi non sarà possibile effettuare alcuna sostituzione o riparazione gratuita.

Durante il periodo di garanzia ci facciamo carico gratuitamente dei difetti del dispositivo o degli accessori, derivanti da un difetto di materiale o di fabbricazione, mediante riparazione o sostituzione.

Le prestazioni coperte dalla garanzia legale non comportano alcuna proroga del periodo di garanzia e non danno diritto ad una nuova garanzia.

In caso di richiesta di garanzia, restituire l'apparecchio completo al rivenditore, nella sua confezione originale, accompagnato dalla prova d'acquisto.

La rottura di parti in vetro o plastica è in ogni caso sotto la tua responsabilità.

Le parti soggette ad usura (ad esempio: spazzole del motore, ganci, cinghie di trasmissione, telecomando di ricambio, spazzolini da denti di ricambio, lame della sega, ecc.) così come la loro pulizia, manutenzione o sostituzione non sono garantite e sono pertanto a vostro carico.

In caso di intervento straniero la garanzia decade.  
Dopo la scadenza del periodo di garanzia, le riparazioni possono essere eseguite, a pagamento, da un rivenditore specializzato o da un centro di riparazione.

## SPECIFICHE

Alimentazione 220-240V~ 50/ 60Hz

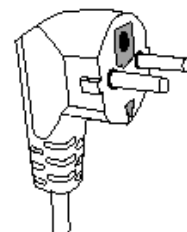
Potenza 700-800W

di norma I

Prodotto in RPC

Le caratteristiche possono cambiare senza preavviso.

Questa unità è dotata di una presa elettrica con messa a terra e deve essere collegata a terra tramite una spina adeguata.  
Nota: in caso di domande relative alla messa a terra o al collegamento elettrico, consultare personale qualificato.  
In caso di cortocircuito, la messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche, consentendo al contempo che la corrente venga evacuata tramite il filo di terra.



Prima di qualsiasi operazione di pulizia, manutenzione e montaggio degli accessori, scollegare sempre l'apparecchio.

**ATTENZIONE:** per ridurre al minimo i rischi di scosse elettriche, in caso di guasto, non aprire la custodia ma rivolgersi a un tecnico qualificato per le riparazioni.

Questo apparecchio è conforme alle direttive CE, è stato controllato secondo tutte le direttive europee vigenti , quali: compatibilità elettromagnetica (EMC) e bassa tensione (LVD).

Questo apparecchio è stato progettato e costruito nel rispetto delle più recenti norme di sicurezza e specifiche tecniche.

## SANDWICH-TOASTERS

## GEBRUIKSAANWIJZING



## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- Bewaar de huidige instructies voor toekomstig gebruik.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het apparaat vermeld staat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor huishoudelijke doeleinden en huishoudelijke of soortgelijke toepassingen, zoals:
  - personeelskeukens, in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;-door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;-omgevingstypen zoals:
    - Boerderijen • Bed and Breakfast.
- Gebruik het apparaat uitsluitend op de manier zoals in deze gebruiksaanwijzing staat aangegeven.
- Gebruik dit apparaat nooit in de buurt van een badkuip, douche, wastafel of andere met water gevulde voorwerpen.
- Gebruik dit apparaat nooit in de buurt van waterstralen.
- Gebruik dit apparaat nooit met natte handen.
- Mocht het apparaat onverhoopt toch nat zijn, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Informeer potentiële gebruikers over deze instructies.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter als het in gebruik is.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel. Er kan geen verantwoordelijkheid worden genomen voor eventuele schade die wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of onjuiste behandeling.
- Kinderen en personen met een beperking zijn zich niet altijd bewust van de gevaren die het gebruik van apparaten met zich meebrengt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of

mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zij de gevaren begrijpen die hiermee gepaard gaan.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd , tenzij ze ouder zijn dan 8 en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Om de veiligheid van uw kinderen te garanderen , dient u alle verpakkingen (plastic zakken, dozen, piepschuim etc.) buiten hun bereik te houden.
- Let op! Laat kleine kinderen niet met de folie spelen:

### **ER IS VERSTIKKINGSGEVAAR !**

- Controleer het snoer van tijd tot tijd op schade. Gebruik het apparaat nooit als het snoer of het apparaat tekenen van schade vertoont.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof, om welke reden dan ook.
- Doe het nooit in de vaatwasser.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van hete oppervlakken.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een soortgelijke bevoegde persoon (\*) om gevaar te voorkomen.
- Koppel de stroombron los voordat u met reinigings-, onderhouds- of montagewerkzaamheden aan de accessoires begint.
- Gebruik het apparaat nooit buiten en plaats het altijd in een droge omgeving.
- Gebruik nooit accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen. Ze kunnen een gevaar vormen voor de gebruiker en het apparaat beschadigen.

- Gebruik nooit een andere connector dan de meegeleverde.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens vast kan komen te zitten.
- Wikkel het snoer nooit om het apparaat en buig het niet.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet in contact komt met hete onderdelen van dit apparaat.
- Zorg ervoor dat het apparaat is afgekoeld voordat u het schoonmaakt en opbergt.
- Oppervlakken kunnen tijdens gebruik heet worden.
- De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan erg hoog zijn wanneer het apparaat in werking is. Raak deze onderdelen van het apparaat nooit aan om te voorkomen dat u zichzelf verbrandt.
- Zorg ervoor dat het apparaat nooit in contact komt met brandbare materialen, zoals gordijnen, doeken, etc. en dat het netsnoer en de stekker niet in contact komen met water.
- Haal voor het schoonmaken altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden bediend met behulp van een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Plaats het apparaat altijd op een vlakke ondergrond. Zorg er ook voor dat u het apparaat niet afdekt en er niets op zet.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- Zorg er bij gebruik van een verlengsnoer altijd voor dat de gehele kabel van de haspel is afgewikkeld. Gebruik uitsluitend CE-goedgekeurde verlengsnoeren. Het ingangsvermogen moet minimaal 16A, 250V, 3000W zijn.
- Onjuiste bediening en verkeerd gebruik kunnen het apparaat beschadigen en letsel bij de gebruiker veroorzaken.
- Dit apparaat is ontworpen voor thuisgebruik en voldoet aan de normen die gelden voor dit type product.
- Het artikel mag niet worden gebruikt als het is gevallen, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als het lekt.

- Voor instructies over het reinigen van oppervlakken die in contact komen met voedingsmiddelen, verwijzen wij u naar de onderstaande paragraaf in de handleiding.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

(\*) **Bevoegde, gekwalificeerde persoon** : de aftersalesafdeling van de producent of importeur of een persoon die gekwalificeerd, erkend en bekwaam is om dit soort reparaties uit te voeren.

## REINIGING EN ONDERHOUD

Voordat u het apparaat schoonmaakt, moet u altijd het volgende doen: Schakel het apparaat uit, haal de stekker uit het stopcontact en laat het afkoelen.

Maak de buitenkant van het apparaat schoon met een spons of een licht vochtig doekje.

Veeg de sint-jakobsschelpen en de uitstekers af met een absorberende doek.

De (verwijderbare) onderdelen die in contact komen met voedsel, zoals borden, kommen, vorken, spatels etc. kunnen worden gewassen in heet water met een spons en een mild schoonmaakmiddel of in de vaatwasser worden gedaan.

De vaste delen (die in contact komen met voedsel), zoals borden, kunnen worden gewassen met een spons, heet water en een mild schoonmaakmiddel, daarna afgespoeld en gedroogd.

Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof!

Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, schuurpapier, een metalen borstel of een ander snijdend voorwerp.

Veeg de sint-jakobsschelpen en snijders af met een absorberende doek. De onderdelen (verwijderbaar) die in

contact komen met voedsel, zoals bord, kom, vorken, spatel etc. kunnen worden gewassen in heet water met spons en zacht afwasmiddel of in de vaatwasser worden gedaan.

## ALGEMENE INFORMATIE

Het symbool "OPEN BOEK" betekent dat u wordt aangeraden om belangrijke zaken in het verslag te lezen.



Het symbool "BIN" doorgestreept, afkorting WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment) betekent dat het aan het einde van de levensduur niet met het huishoudelijk afval mag worden weggegooid, maar moet worden ingediend bij de plaatselijke sorteerafdeling. Afvalverwerking kan helpen ons milieu te beschermen.



Het symbool "CE" is de garantie van naleving van geharmoniseerde Europese normen, vrijwillig, die de essentiële vereisten in technische specificaties weerspiegelen. Deze normen zijn niet verplicht, maar zijn garanties van naleving van essentiële vereisten.



Het symbool "GLAS / VORK" betekent dat het apparaat compatibel is en in contact kan komen met levensmiddelen.



Het symbool ROHS (Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen) op het gebied van milieubescherming certificeert dat voor elk van de vijf gevaarlijke stoffen • Lood • Kwik • (hexavalent) chroom • producten voor bescherming tegen vlammen PBB en PBDE, de piekconcentratie gelijk is aan of lager is dan 0,1% van het gewicht van het homogene materiaal, en 0,01% voor de 6e • cadmium.



Het symbool "HEETE MUUR" waarschuwt de gebruiker

dat de wanden van het apparaat zeer heet kunnen worden en dat hij/zij de nodige voorzorgsmaatregelen moet nemen.

Het symbool "TRIMAN" geeft aan dat de consument wordt uitgenodigd om het product via een gescheiden inzameling af te voeren (bijv. via de recyclingbak, het huishoudelijk afval of een vrijwillig innamepunt).



Het symbool "CMIM-markering" is de garantie voor naleving van de geharmoniseerde Marokkaanse normen, optioneel, die de essentiële vereisten vertalen in technische specificaties. Deze normen zijn niet verplicht, maar garanderen naleving van de essentiële vereisten.

Voor meer informatie: <http://www.quefairedemesdechets.fr>

## LET OP: RISICO OP BRANDWONDEN.

- Tijdens de werking kan de oppervlaktetemperatuur van het apparaat hoog zijn.
- De verwarmingselementen blijven nog lang warm nadat het apparaat is uitgeschakeld.
- Het symbool "HEET OPPERVLAK" waarschuwt de gebruiker dat de wanden van het apparaat zeer heet kunnen worden en dat hij de nodige voorzorgsmaatregelen moet nemen .



## BELANGRIJK

LET OP: DE SANDWICH TOASTER KAN DE EERSTE KEER DAT HET WORDT GEBRUIKT, ROOKGEVEN. HET APPARAAT IS NIET DEFECT. HET NORMALE PRODUCTIEPROCES OMVAT HET GEBRUIK VAN OLIËN. DE ROOK ZAL BINNEN ENKELE MINUTEN VEILIG VERBRANDEN.

## HET EERSTE GEBRUIK VAN UW SANDWICH TOASTER

- Open de tosti-ijzer door op de vergrendeling in het midden van de handgreep te klikken
- Bestrijk of veeg een kleine hoeveelheid kookolie op de roosterplaten
- **DOE DIT ALLEEN VOOR DE EERSTE KEER. HET IS NIET NODIG OM DEZE HANDELING TE HERHALEN.**

### GEBRUIK

- Rol het netsnoer volledig uit.
- Controleer of de spanning die geldt in het land waar u zich bevindt, overeenkomt met de spanning die op het apparaat staat aangegeven.
- Sluit het apparaat aan op een geschikt stopcontact (en sluit het aan op de grond als het apparaat van klasse I is) om gevaar te voorkomen.
- Koppel de stroombron los voordat u met reinigings-, onderhouds- of montagewerkzaamheden aan de accessoires begint.
- Plaats het apparaat op een tafel of een ander vlak en stabiel oppervlak.
- Het artikel mag niet onbeheerd worden achtergelaten wanneer het op de netstroom is aangesloten.
- Het artikel mag niet worden gebruikt als het is gevallen, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als het lekt.
- Breng op geen enkele wijze wijzigingen aan het apparaat aan.
  
- Sluit het deksel van het tosti-ijzer. Om voor te verwarmen, schakelt u de stroom in en wacht u ongeveer 3/5 minuten.
- De juiste bedrijfstemperatuur is bereikt wanneer het groene lampje 'AAN' gaat
- Tijdens het gebruik zal het temperatuurindicatielampje aan en uit gaan. Dit geeft aan dat de bedieningselementen correct werken.
- Voor goudbruin geroosterde sandwiches raden wij aan de buitenkant van het brood licht te beboteren,
- Plaats de sandwiches in de sandwichtoaster en sluit het deksel voorzichtig maar stevig totdat u voelt dat de sluiting vastklikt. **DRUK HET DEKSEL NIET NAAR BENEDEN.**
- Laat de sandwich ongeveer twee minuten roosteren

De tijd om te roosteren is een kwestie van smaak. Uw tosti-ijzer roostert beide kanten van de sandwiches tegelijk en houdt de smaak vast. De sandwich wordt doormidden gesneden met de ingebouwde -snijder of vereist zachte druk met een mes om ze te scheiden. Bij "harde" vullingen zoals vezelig brood of hele dikke sandwiches moet u ze misschien uit elkaar snijden. Terwijl de sint-jakobsschelpen zijn bedekt met een antiaanbaklaag . Sommige vullingen

kunnen smelten en ervoor zorgen dat de sandwich aan de sint-jakobsschelpen blijft plakken. Gebruik een plastic spatel om de sandwiches los te maken. **GEBRUIK NOOIT EEN SCHERP VOORWERP ZOALS EEN MES. DIT BESCHADIGT DE ANTI-AANBAKLAAG.** **WAARSCHUWING:** Tijdens gebruik kan de buitenkant van het apparaat erg heet worden. Wees daarom uiterst voorzichtig.

## **VOOR DE BESTE KOOKRESULTATEN**

- Verwarm uw tosti-ijzer altijd voor
- Bestrijk de buitenkant van de boterhammen altijd met boter,
- Wij raden het gebruik van Cheddar-kazen aan. Vermijd het gebruik van bewerkte kaas, omdat deze de neiging heeft om te "lopen" bij hoge temperaturen.
- Een theelepel suiker op de beboterde kant zorgt ervoor dat de geroosterde broodjes knapperiger worden.

## **OPSLAG**

- Zorg ervoor dat het apparaat volledig koel en droog is.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat, dit kan schade veroorzaken.
- Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats.

## **GARANTIE VOLGENS DE REGELS**

Al onze producten worden vóór levering aan strenge controles onderworpen. dit apparaat geldt een garantie van 24 maanden vanaf de aankoopdatum van het product door de consument.

De garantiedocumenten zijn:

- de factuur en
- het garantiebewijs (aan de zijkant of onderkant van de doos) voorzien van een stempel en volledig ingevuld.

Zonder deze bewijsstukken kan er geen gratis vervanging of gratis reparatie plaatsvinden.

Gedurende de garantieperiode nemen wij kosteloos de kosten op ons voor defecten aan het apparaat of de accessoires, die het gevolg zijn van een materiaal- of fabricagefout, door reparatie of vervanging.

Diensten die onder de wettelijke garantie vallen, brengen geen verlenging van de garantietermijn met zich mee en geven geen recht op een nieuwe garantie.

In het geval van een garantieclaim, retourneer het complete apparaat naar uw dealer,

in de originele verpakking, vergezeld van een aankoopbewijs.

Het breken van glas- of kunststofonderdelen is in alle gevallen uw verantwoordelijkheid.

Slijtageonderdelen (bijvoorbeeld: motorborstels, haken, aandrijfriemen, reserve-afstandsbediening, reserve-tandenborstels, zaagbladen etc.) en de reiniging, het onderhoud of de vervanging daarvan vallen niet onder de garantie en zijn derhalve voor uw rekening.

Bij buitenlandse interventie vervalt de garantie .

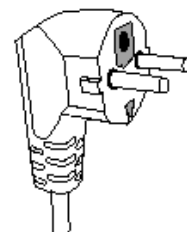
Na afloop van de garantieperiode kunnen reparaties, tegen betaling, worden uitgevoerd door een vakhandelaar of een reparatieservice.

## SPECIFICATIES

Voeding 220-240V	~ 50/60Hz
Vermogen	700-800W
Normklasse	I
	Gemaakt in de VRC

De kenmerken kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Dit apparaat is voorzien van een stopcontact met randaarde en moet worden geaard met een daarvoor bestemde stekker. Let op: Als u vragen heeft over de aarding of de elektrische aansluiting, raadpleeg dan een gekwalificeerd persoon. Bij kortsluiting vermindert aarding het risico op een elektrische schok, terwijl de stroom via de aarddraad kan worden afgevoerd.



Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert of accessoires monteert.

LET OP: Om het risico op een elektrische schok tot een minimum te beperken, mag u bij een defect de behuizing niet openen, maar moet u een gekwalificeerde technicus inschakelen voor reparatie.

Dit apparaat voldoet aan de EG-richtlijnen en wordt gecontroleerd volgens alle huidige Europese richtlijnen , zoals: elektromagnetische compatibiliteit (EMC) en laagspanning (LVD).

Dit apparaat is ontworpen en vervaardigd volgens de laatste veiligheidsvoorschriften en technische specificaties.



## TOSTADORA DE SANDWICHES

## MANUAL DE INSTRUCCIONES



## MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- ❑ Lea atentamente estas instrucciones antes de usar.
- ❑ Conserve las instrucciones actuales para futuras referencias.
- ❑ Compruebe que la tensión de red coincide con la indicada en el aparato.
- ❑ Utilice el aparato únicamente para fines domésticos y aplicaciones domésticas o similares, tales como:
  - áreas de cocina para el personal, en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
  - Tipo de entorno como:
    - Casas Rurales • Bed and Breakfast.
- ❑ Utilice el aparato únicamente del modo indicado en estas instrucciones.
- ❑ Nunca utilice esta unidad cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes con agua.
- ❑ Nunca utilice este aparato cerca de proyecciones de agua.
- ❑ Nunca utilice este aparato con las manos mojadas.
- ❑ Si lamentablemente el aparato se moja, desenchufe inmediatamente el cable de la toma de corriente.
- ❑ Informar a los usuarios potenciales de estas instrucciones.
- ❑ Nunca deje el aparato sin supervisión cuando esté en uso.
- ❑ El aparato debe utilizarse únicamente para el fin previsto. No se asume ninguna responsabilidad por posibles daños causados por un uso incorrecto o una manipulación inadecuada.
- ❑ Los niños y las personas con discapacidad no siempre son conscientes del peligro que supone el uso de electrodomésticos.
- ❑ Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y

conocimientos, si están bajo supervisión o han recibido instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.

- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del mismo no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Para garantizar la seguridad de sus hijos , mantenga todos los embalajes (bolsas de plástico, cajas, poliestireno, etc.) fuera de su alcance.
- ¡Precaución! No permita que los niños pequeños jueguen con el papel de aluminio:

### **¡EXISTE PELIGRO DE ASFIXIA!**

- De vez en cuando, compruebe que el cable no esté dañado. Nunca utilice el aparato si el cable o el aparato presentan signos de daño.
- Nunca sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido por ningún motivo.
- Nunca lo coloque en el lavavajillas.
- Nunca utilice el aparato cerca de superficies calientes.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona igualmente competente y calificada (\*) para evitar un peligro.
- Desconecte el cable de la fuente de alimentación antes de cualquier operación de limpieza, mantenimiento y conjunto de accesorios.
- Nunca utilice el aparato en exteriores y colóquelo siempre en un ambiente seco.
- No utilice nunca accesorios que no estén recomendados por el fabricante, ya que podrían suponer un peligro para el usuario y provocar daños en el aparato.

- Nunca utilice ningún otro conector que no sea el proporcionado.
- No mueva nunca el aparato tirando del cable. Asegúrese de que el cable no quede atrapado de ninguna manera.
- Nunca enrolle el cable alrededor del aparato ni lo doble.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no entre en contacto con partes calientes de esta unidad.
- Asegúrese de que el aparato se haya enfriado antes de limpiarlo y guardarlo.
- Las superficies pueden calentarse durante el uso.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser muy alta cuando el aparato está en funcionamiento. No toque nunca estas partes del aparato para evitar quemarse.
- Asegúrese de que el aparato nunca entre en contacto con materiales inflamables, como cortinas, telas, etc. , y que el cable de alimentación y el enchufe no entren en contacto con el agua.
- Antes de limpiarlo, desenchufe siempre el aparato de la red eléctrica y déjelo enfriar.
- Este aparato no está diseñado para funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie plana. Asegúrese también de no cubrirlo ni de colocar nada sobre él.
- Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente cuando no lo utilice.
- Al utilizar un cable alargador, asegúrese siempre de que todo el cable esté desenrollado del carrete. Utilice únicamente cables alargadores aprobados por la CE. La potencia de entrada debe ser de al menos 16 A, 250 V, 3000 W.
- El funcionamiento incorrecto y el uso indebido pueden dañar el aparato y provocar lesiones al usuario.

- Este dispositivo, diseñado para uso doméstico, cumple con las normas relativas a este tipo de productos.
- El artículo no debe utilizarse si se ha caído o si presenta signos visibles de daño o si tiene fugas.
- Respecto a las instrucciones de limpieza de superficies en contacto con alimentos, gracias consultar el siguiente párrafo del manual.
- Este aparato está destinado únicamente para uso doméstico.

(\*) **Persona cualificada competente** : departamento de postventa del fabricante o importador o cualquier persona cualificada, aprobada y competente para realizar este tipo de reparaciones.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar, siempre: apague el aparato, desconecte el aparato y déjelo enfriar.

Limpie el exterior del aparato con una esponja o un paño ligeramente húmedo.

Limpie las vieiras y los cortadores con un paño absorbente.

Las partes (extraíbles) en contacto con los alimentos como plato, bol, tenedores, espátula, etc. se pueden lavar con agua caliente con esponja y detergente suave o colocar en el lavavajillas.

Las partes inamovibles (en contacto con el alimento) como el plato, se pueden lavar con esponja, agua caliente y detergente suave, luego enjuagar y secar.

¡Nunca sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido!  
No utilice limpiadores abrasivos, grapas, cepillos de metal ni ningún otro objeto cortante.

Limpie las vieiras y los cortadores con un paño absorbente.  
Las partes (desmontables) en contacto con los alimentos

como el plato, el bol, los tenedores, la espátula, etc. se pueden lavar con agua caliente con una esponja y un detergente suave o colocar en el lavavajillas.

## INFORMACIÓN GENERAL

El símbolo "LIBRO ABIERTO" significa una recomendación para leer cosas importantes contenidas en el registro.



El símbolo "BIN" tachado, abreviatura de RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos), significa que al final de su vida útil, no deben desecharse con la basura doméstica, sino que deben depositarse en un punto de recogida selectiva de residuos. La recuperación de residuos puede contribuir a preservar nuestro medio ambiente.



El símbolo "CE" es la garantía de conformidad con las normas europeas armonizadas, de carácter voluntario, que reflejan los requisitos esenciales en especificaciones técnicas. Estas normas no son obligatorias pero son garantías de conformidad con los requisitos esenciales.



El símbolo "VASO/TENEDOR" significa que el dispositivo es compatible y puede entrar en contacto con alimentos.



El símbolo ROHS (Restricción de uso de algunas Sustancias Peligrosas) en la Protección del Medio Ambiente, certifica que para cada una de las cinco sustancias peligrosas • Plomo • Mercurio • Cromo (hexavalente) • Productos de protección contra las llamas PBB y PBDE, la concentración máxima es igual o inferior al 0,1% del peso del material homogéneo, y al 0,01% para la sexta • Cadmio.



El símbolo "PARED CALIENTE" advierte al usuario que las paredes de la unidad pueden calentarse mucho y que debe tomar las precauciones necesarias.

El símbolo "TRIMAN" indica que el consumidor está invitado a desechar el producto como parte de una recogida separada (por ejemplo, contenedor de reciclaje, basura, punto de recogida voluntario).



El símbolo "marcado CMIM" es la garantía de conformidad con las normas armonizadas marroquíes, facultativas, que traducen los requisitos esenciales en especificaciones técnicas. Estas normas no son obligatorias pero garantizan el cumplimiento de los requisitos esenciales.

Para más información : <http://www.quefairedemesdechets.fr>

## **PRECAUCIÓN: RIESGO DE QUEMADURAS.**

- Durante el funcionamiento, la temperatura de la superficie de la unidad puede ser alta.
- Los elementos calefactores permanecen calientes durante mucho tiempo después de apagar el aparato.
- El símbolo de "SUPERFICIE CALIENTE" advierte al usuario que las paredes del aparato pueden calentarse mucho y que debe tomar las precauciones necesarias.



## **IMPORTANTE**

TENGA EN CUENTA QUE LA TOSTADORA PARA SÁNDWICHES PUEDE PRODUCIR HUMO LA PRIMERA VEZ QUE SE UTILIZA. LA UNIDAD NO ESTÁ DEFECTUOSA. EL PROCESO DE FABRICACIÓN NORMAL INCLUYE EL USO DE ACEITES. EL HUMO SE DESVANECERÁ DE FORMA SEGURA EN POCOS MINUTOS.

## UTILIZANDO SU TOSTADORA DE SÁNDWICHES POR PRIMERA VEZ

- Abra la tostadora de sándwich haciendo clic en el pestillo ubicado en el centro del mango.
- Cepille o limpie una pequeña cantidad de aceite de cocina en las placas de tostado.
- **HAGA ESTO SÓLO POR PRIMERA VEZ. NO ES NECESARIO REPETIR ESTA OPERACIÓN.**

## USAR

- Desenrolle completamente el cable de alimentación.
- Compruebe que la tensión vigente en el país donde se encuentra, corresponde a la indicada en el aparato.
- Conecte el aparato a una toma de corriente correcta (y conectada a tierra si la unidad es de Clase I), para evitar cualquier peligro.
- Desconecte el cable de la fuente de alimentación antes de cualquier operación de limpieza, mantenimiento y conjunto de accesorios.
- Coloque el aparato sobre una mesa o superficie plana y estable.
- El artículo no debe dejarse desatendido cuando esté conectado a la fuente de alimentación principal.
- El artículo no debe utilizarse si se ha caído o si presenta signos visibles de daño o si tiene fugas.
- Nunca modifique el aparato de ninguna manera.
  
- Cierre la tapa de la tostadora de sándwich. Para precalentar, enciéndala y espere unos 3/5 minutos.
- La temperatura de funcionamiento correcta se ha alcanzado cuando la luz verde se enciende .
- Durante el funcionamiento, la luz indicadora de temperatura se encenderá y apagará para indicar que los controles están funcionando correctamente.
- Para sándwiches tostados dorados recomendamos untar ligeramente con mantequilla el exterior del pan.
- Coloque los sándwiches en la sandwichera y cierre la tapa con cuidado pero con firmeza hasta que sienta que el pestillo encaja en su lugar. **NO FUERCE LA TAPA PARA BAJAR.**
- Deje que el sándwich se tueste durante aproximadamente dos minutos.

El tiempo de tostado será cuestión de gustos. Su tostadora de sándwiches tostará ambos lados de los sándwiches a la vez y sellará el sabor. El sándwich se cortará por la mitad, con el -cortador incorporado, o requerirá una presión suave con un cuchillo para separarlos. Con rellenos "duros", como pan fibroso, o sándwiches muy gruesos, es posible que tenga que cortarlos mientras las

vieiras están cubiertas con una capa antiadherente. Algunos rellenos pueden derretirse y hacer que el sándwich se adhiera a las vieiras. Para despegar los sándwiches, use una espátula de plástico.

**NUNCA USE UN OBJETO AFILADO COMO UN CUCHILLO, YA QUE DAÑARÁ EL RECUBRIMIENTO ANTIADHERENTE.**

**ADVERTENCIA:** Durante el uso, el exterior de la unidad puede calentarse mucho y debe manipularse con extremo cuidado.

## **PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS DE COCCIÓN**

- Siempre precaliente su tostadora de sándwiches
- Unte siempre con mantequilla el exterior de las rebanadas de pan,
- Recomendamos el uso de quesos Cheddar. Evite el uso de quesos procesados, ya que estos tienden a "correrse" con altas temperaturas.
- Una cucharadita de azúcar espolvoreada sobre los lados untados con mantequilla hace que los sándwiches tostados queden más crujientes.

## **ALMACENAMIENTO**

- Asegúrese de que la unidad esté completamente fría y seca.
- No enrolle el cable alrededor del aparato ya que podría dañarlo.
- Conservar el aparato en un lugar fresco y seco.

## **GARANTÍA DE ACUERDO CON LA NORMATIVA**

Antes de ser entregados, todos nuestros productos son sometidos a rigurosos controles.

Este dispositivo tiene una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra del producto por parte del consumidor.

Los documentos de garantía son:

- la factura y
- el certificado de garantía (ubicado en el lateral o en la parte inferior de la caja) sellado y completo.

Sin estos documentos de respaldo no se podrá realizar ninguna sustitución o reparación gratuita.

Durante el período de garantía, nos hacemos cargo, sin cargo, de los defectos en el dispositivo o los accesorios, que resulten de un defecto de materiales o mano de obra mediante reparación o reemplazo.

Los servicios bajo garantía legal no implican ninguna ampliación del plazo de garantía y no dan derecho a una nueva garantía.

En caso de reclamación de garantía, devuelva el dispositivo completo a su distribuidor,

En su embalaje original, acompañado del comprobante de compra.

La rotura de piezas de cristal o plástico es, en todos los casos, tu responsabilidad.

Las piezas de desgaste (por ejemplo: escobillas de motor, ganchos, correas de transmisión, mandos a distancia de repuesto, cepillos de dientes de repuesto, hojas de sierra, etc.), así como su limpieza, mantenimiento o sustitución, no están garantizados y, por tanto, corren por su cuenta.

En caso de intervención extranjera la garantía caduca.

Una vez transcurrido el periodo de garantía, las reparaciones podrán ser realizadas, previo pago, por un distribuidor especializado o un servicio de reparación.

## PRESUPUESTO

Alimentación 220-240V ~ 50/60Hz

Potencia 700-800W

Norma Clase I

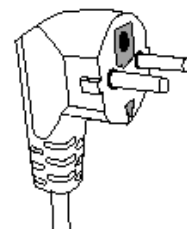
Fabricado en la República Popular China

*Las características pueden cambiar sin previo aviso.*

Esta unidad está equipada con una toma eléctrica con toma de tierra y debe estar conectada a tierra en un enchufe adecuado.

Nota: En caso de duda respecto a la conexión a tierra o eléctrica, consulte a personal cualificado.

En caso de cortocircuito, la puesta a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al tiempo que permite evacuar la corriente por el cable de tierra.



Desenchufe siempre el aparato antes de cualquier operación de limpieza, mantenimiento y montaje de accesorios.

**PRECAUCIÓN:** Para minimizar los riesgos de descarga eléctrica, en caso de avería, no abrir la carcasa y llamar a un técnico cualificado para su reparación.

Este aparato cumple con las directivas CE, ha sido controlado de acuerdo con todas las directivas europeas actuales, como: compatibilidad electromagnética (EMC) y baja tensión (LVD).

Este aparato ha sido diseñado y fabricado respetando las últimas normas de seguridad y especificaciones técnicas.



محمصة الساندويتش

دليل التعليمات



## ضمانات هامة

- يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل الاستخدام
  - احتفظ بالتعليمات الحالية للرجوع إليها في المستقبل
  - تأكد من أن جهد التيار الكهربائي لديك يتوافق مع الجهد المذكور على الجهاز
  - استخدم الجهاز فقط للأغراض المنزلية والتطبيقات المنزلية أو المماثلة مثل:
    - مناطق مطابخ الموظفين، في المتاجر والمكاتب وغيرها من بيئات العمل؛ -
    - بواسطة العملاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات السكنية؛ - نوع البيئة
  - مثل:
    - بيوت المزرعة • المبيت والإفطار •
  - استخدم الجهاز فقط بالطريقة الموضحة في هذه التعليمات
  - لا تستخدم هذه الوحدة أبدًا بالقرب من حوض الاستحمام أو الدش أو أحواض غسل اليدين أو أي حاويات أخرى تحتوي على ماء
  - لا تستخدم هذا الجهاز أبدًا بالقرب من نتوءات المياه
  - لا تستخدم هذا الجهاز أبدًا عندما تكون الأيدي مبللة
  - إذا كان الجهاز مبللاً للأسف، فافصل سلك منفذ المقبس على الفور
  - أبلغ المستخدمين المحتملين بهذه التعليمات
  - لا تترك الجهاز أبدًا دون مراقبة أثناء استخدامه
  - يجب استخدام الجهاز للغرض المخصص له فقط. لا يمكن تحمل أي مسؤولية عن أي ضرر محتمل ناتج عن الاستخدام غير الصحيح أو التعامل غير السليم
  - لا يدرك الأطفال والأشخاص ذوو الإعاقة دائمًا الخطر الذي يشكله استخدام الأجهزة
  - يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال من سن 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم أو توجيههم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها
  - يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. ولا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات وتحت إشرافهم
  - احتفظ بالجهاز وسلكه بعيدًا عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات
  - لضمان سلامة أطفالك، يرجى إبقاء جميع مواد التغليف (الأكياس البلاستيكية، الصناديق، البوليسترين وما إلى ذلك) بعيدًا عن متناول أيديهم
  - تحذير! لا تسمح للأطفال الصغار باللعب بالرقائق المعدنية
- هناك خطر الاختناق**
- من وقت لآخر، افحص السلك بحثًا عن أي تلف. لا تستخدم الجهاز أبدًا إذا ظهرت على السلك أو الجهاز أي علامات تلف.

- لا تغمر الجهاز أبدًا في الماء أو أي سائل آخر لأي سبب من الأسباب
- لا تضعه في غسالة الأطباق أبدًا
- لا تستخدم الجهاز أبدًا بالقرب من الأسطح الساخنة
- في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة الخاص بها أو شخص مؤهل مماثل (\*) لتجنب المخاطر
- افصل كابل مصدر الطاقة قبل أي عملية تنظيف لمجموعة الصيانة والملحقات
- لا تستخدم الجهاز أبدًا في الخارج، بل ضعه دائمًا في بيئة جافة
- لا تستخدم أبدًا ملحقات غير موصى بها من قبل الشركة المصنعة. فقد تشكل خطرًا على المستخدم وقد تتسبب في تلف الجهاز
- لا تستخدم أبدًا أي موصل آخر غير الموصل المقدم
- لا تحرك الجهاز أبدًا عن طريق سحب السلك. تأكد من عدم تعلق السلك بأي شكل من الأشكال
- لا تلف السلك حول الجهاز ولا تثنيه أبدًا
- تأكد من عدم ملامسة سلك الطاقة للأجزاء الساخنة من هذه الوحدة
- تأكد من أن الجهاز قد بردت قبل تنظيفه وتخزينه
- قد تصبح الأسطح ساخنة أثناء الاستخدام
- قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها مرتفعة للغاية أثناء تشغيل الجهاز. لا تلمس هذه الأجزاء من الجهاز أبدًا لتجنب حرقها
- تأكد من عدم ملامسة الجهاز للمواد القابلة للاشتعال مثل الستائر والأقمشة وما إلى ذلك، وتأكد من عدم ملامسة سلك الطاقة والقابس للماء
- قبل التنظيف، افصل الجهاز دائمًا عن مصدر الطاقة واتركه حتى يبرد
- لا يُقصد تشغيل هذا الجهاز عن طريق مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بعد منفصل
- ضع الوحدة دائمًا على سطح مستوٍ. تأكد أيضًا من عدم تغطية الجهاز وعدم وضع أي شيء عليه
- قم دائمًا بإزالة القابس من مقبس الحائط عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام
- عند استخدام سلك تمديد، تأكد دائمًا من فك الكابل بالكامل من البكرة. استخدم أسلاك تمديد معتمدة من الاتحاد الأوروبي فقط. يجب ألا تقل طاقة الإدخال عن 16 أمبير، فولت، 3000 وات 250
- قد يؤدي التشغيل غير الصحيح والاستخدام غير السليم إلى إتلاف الجهاز والتسبب في إصابة المستخدم
- هذا الجهاز، المصمم للاستخدام المنزلي، يتوافق مع المعايير المتعلقة بهذا النوع من المنتجات
- لا يجوز استخدام المنتج إذا سقط أو إذا ظهرت عليه علامات تلف واضحة أو إذا كان يتسرب

- أما فيما يتعلق بإرشادات تنظيف الأسطح الملامسة للطعام، فيُرجى الرجوع إلى الفقرة أدناه من الدليل.
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.

**الشخص المؤهل المختص:** قسم ما بعد البيع لدى المنتج أو المستورد أو أي شخص (\*) مؤهل ومعتمد وكفاء لإجراء هذا النوع من الإصلاحات

### التنظيف والصيانة

- قبل التنظيف، قم دائماً بما يلي: إيقاف تشغيل الجهاز، وفصل الجهاز وتركه ليبرد.
- قم بتنظيف الجزء الخارجي من الجهاز باستخدام إسفنجة أو قطعة قماش مبللة قليلاً.
- امسح المحار والقواطع بقطعة قماش ماصة.
- يمكن غسل الأجزاء القابلة للإزالة (التي تلامس الطعام مثل الطبق والوعاء والشوك والملعقة وما إلى ذلك في الماء الساخن باستخدام إسفنجة ومنظف ناعم أو وضعها في غسالة الأطباق).
- يمكن غسل الأجزاء الثابتة (التي تلامس الطعام)، مثل الطبق، بالإسفنجة والماء الساخن ومنظف ناعم، ثم شطفها وتجفيفها.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر أبداً.
- لا تستخدم المنظفات الكاشطة أو الحصى أو الفرشاة المعدنية أو أي أداة قطع أخرى.
- امسح المحار والقواطع بقطعة قماش ماصة. يمكن غسل الأجزاء القابلة للإزالة (التي تلامس الطعام مثل الطبق والوعاء والشوك والملعقة وما إلى ذلك في الماء الساخن باستخدام إسفنجة ومنظف ناعم أو وضعها في غسالة الأطباق).

## معلومات عامة

يشير الرمز "الكتاب المفتوح" إلى التوصية بقراءة الأشياء المهمة الموجودة في الملج

نفايات المعدات ( WEEE المشطوب، والاختصار "BIN" الرمز الكهربائي والإلكترونية) يعني أنه في نهاية العمر الافتراضي، لا ينبغي التخلص منها مع النفايات المنزلية، بل إرسالها إلى فرز المنطقة. يمكن أن يساعد استرداد النفايات في الحفاظ على بيئتنا

هو ضمان الامتثال للمعايير الأوروبية المنسقة، وهو "CE" الرمز طوعي، ويعكس المتطلبات الأساسية في المواصفات الفنية. هذه المعايير ليست إلزامية ولكنها ضمانات للامتثال للمتطلبات الأساسية

يشير الرمز "زجاج /شوكة" إلى أن الجهاز متوافق ويمكنه ملامسة المواد الغذائية

(تقييد استخدام بعض المواد الخطرة (على حماية البيئة إلى ROHS رمز أنه بالنسبة لكل من المواد الخطرة الخمس •الرصاص •الزئبق •الكروم ،PBDE و PBB) سداسي التكافؤ • (منتجات الحماية من اللهب فإن التركيز الأقصى يساوي أو يقل عن 0.1% من وزن المادة المتجانسة، و0.01% للمادة السادسة •الكاديوم

المستخدم من أن جدران الوحدة قد تصبح "HOT WALL" يحذر الرمز ساخنة للغاية، ويجب عليه اتخاذ الاحتياطات اللازمة

إلى أن المستهلك مدعو للتخلص من المنتج "TRIMAN" يشير الرمز كجزء من مجموعة منفصلة (على سبيل المثال سلة إعادة التدوير، النفايات، نقطة الاستقبال الطوعية

هو ضمان الامتثال للمعايير المغربية الموحدة، "CMIM" إن رمز "علامة الاختيارية، والتي تترجم المتطلبات الأساسية إلى مواصفات تقنية. هذه المعايير ليست إلزامية ولكنها تضمن الامتثال للمتطلبات الأساسية



## تنبيه : خطر الحروق

- أثناء التشغيل، قد تكون درجة حرارة سطح الوحدة مرتفعة .
- تظل عناصر التسخين دافئة لفترة طويلة بعد إيقاف تشغيل الجهاز .
- يحذر رمز "السطح الساخن" المستخدم من أن جدران الجهاز قد تصبح ساخنة للغاية ويجب عليه اتخاذ الاحتياطات اللازمة .



### مهم

يرجى ملاحظة :قد يتصاعد الدخان من محمصة الساندويتش عند استخدامها لأول مرة .الوحدة ليست معيبة .  
تتضمن عملية التصنيع العادية استخدام الزيوت .سيحترق الدخان بأمان في غضون بضع دقائق

### استخدام محمصة الساندويتش الخاصة بك لأول مرة

- افتح محمصة الساندويتش بالضغط على القفل الموجود في منتصف المقبض
- قم بتنظيف أو مسح كمية صغيرة من زيت الطهي على أطباق التحميص
- قم بذلك للمرة الأولى فقط .ليس من الضروري تكرار هذه العملية

### يستخدم

- قم بفك سلك الطاقة بشكل كامل
- تأكد من أن الجهد الساري في البلد الذي تتواجد فيه يتوافق مع الجهد الموضح على الجهاز
- قم بتوصيل الجهاز بمقبس التيار الكهربائي الصحيح )وتوصيله بالأرض إذا كانت الوحدة من الفئة الأولى(،  
لتجنب أي خطر
- افصل كابل مصدر الطاقة قبل أي عملية تنظيف لمجموعة الصيانة والملحقات
- قم بوضع الجهاز على طاولة أو سطح مستوٍ ومستقر
- لا يجب ترك العنصر دون مراقبة عندما يكون متصلاً بالتيار الكهربائي الرئيسي
- لا يجوز استخدام المنتج إذا سقط أو إذا ظهرت عليه علامات تلف واضحة أو إذا كان يتسرب
- لا تقم بتعديل الجهاز بأي حال من الأحوال
- أغلق غطاء محمصة الساندويتش لتسخينها مسبقاً قم بتشغيل الطاقة وانتظر لمدة 3/5 دقائق تقريباً
- " O N " تم الوصول إلى درجة حرارة التشغيل الصحيحة عندما يتحول الضوء الأخضر إلى
- أثناء التشغيل، سوف يضيء ضوء مؤشر درجة الحرارة ثم ينطفئ، مما يشير إلى أن عناصر التحكم تعمل بشكل صحيح
- ،للحصول على شطائر محمصة ذهبية اللون، نوصي بدهن الجزء الخارجي من الخبز بالزبدة بشكل خفيف
- ضع السندويشات في محمصة السندويشات وأغلق الغطاء برفق ولكن بثبات حتى تشعر بنقرة القفل في مكانه .  
لا تضغط على الغطاء للأسفل
- اترك الساندويتش ليُحمص لمدة دقيقتين تقريباً

وقت التخميص .سيكون مسألة ذوق .سوف تحمص محمصاة الساندويتشات الخاصة بك جانبي الساندويتشات في وقت واحد وستغلق النكهة .سيتم قطع الساندويتش إلى نصفين، باستخدام -القاطع المدمج، أو سيتطلب ضغطاً لطيفاً بسكين لفصلهما .مع الحشوات "الصلبة" مثل الخبز الخيطي، أو الساندويتشات السميكة جداً، قد تضطر إلى تقطيعها بينما تكون المحار مغطاة بطبقة غير لاصقة .قد تذوب بعض الحشوات وتتسبب في التصاق الساندويتش بالمحار .لتحرير الساندويتشات، استخدم ملعقة بلاستيكية .لا تستخدم أبداً أي شيء حاد مثل السكين، لأن هذا من شأنه أن يؤدي إلى إتلاف الطبقة غير اللاصقة .تحذير :أثناء الاستخدام، قد يصبح الجزء الخارجي من الوحدة ساخناً جداً، ويجب التعامل معه بحذر شديد .

## للحصول على أفضل نتائج الطبخ

- قم دائماً بتسخين محمصاة الساندويتش الخاصة بك مسبقاً
- قم دائماً بدهن الجزء الخارجي من شرائح الخبز بالزبدة
- نوصي باستخدام جبن الشيدر، وتجنب استخدام الجبن المعالج لأنه يميل إلى "التحلل" تحت درجات الحرارة العالية
- ملعقة صغيرة من السكر تُرش على جوانب الخبز المحمص وتُدهن بالزبدة، مما يجعل الساندويتشات المحمصاة أكثر هشاشة

## تخزين

- تأكد من أن الوحدة باردة وجافة تماماً-
- لا تلف السلك حول الجهاز، لأن هذا سوف يسبب ضرراً-
- احفظ الجهاز في مكان بارد وجاف-

## الضمان وفقاً للوائح

- قبل تسليمها، تخضع جميع منتجاتنا لعمليات فحص صارمة .هذا الجهاز مضمون لمدة 24 شهراً من تاريخ شراء المنتج من قبل المستهلك
- مستندات الضمان هي:
  - الفاتورة و
  - شهادة الضمان (الموجودة على الجانب أو أسفل الصندوق) (مختومة ومكتملة
- بدون هذه المستندات الداعمة، لا يمكن إجراء استبدال مجاني أو إصلاح مجاني خلال فترة الضمان، نتحمل المسؤولية مجاناً عن العيوب في الجهاز أو الملحقات الناتجة عن عيب في المواد أو التصنيع عن طريق الإصلاح أو الاستبدال
- لا تستلزم الخدمات المقدمة بموجب الضمان القانوني أي تمديد لفترة الضمان ولا تمنح الحق في الحصول على ضمان جديد
- في حالة المطالبة بالضمان، قم بإرجاع الجهاز بالكامل إلى الوكيل الخاص بك .في عبوتها الأصلية، مصحوبة بإثبات الشراء
- إن كسر الأجزاء الزجاجية أو البلاستيكية هو، في جميع الأحوال، مسؤوليتك
- كما أن الأجزاء المستهلكة (على سبيل المثال: فرش المحرك، الخطافات، أحزمة القيادة، جهاز التحكم عن بعد الاحتياطي، فرش الأسنان الاحتياطية، شفرات المنشار وما إلى ذلك) (أو تنظيفها أو صيانتها أو استبدالها، ليست مضمنة، وبالتالي فهي على نفقتك
- في حالة التدخل الأجنبي، تنتهي الضمانة

بعد انتهاء فترة الضمان، يمكن إجراء الإصلاحات، مقابل الدفع، عن طريق وكيل متخصص أو خدمة إصلاح.

### تحديد

مصدر	الطاقة 220-240 فولت ~50/60 هرتز
قوة	واط 700-800
معياري	الدرجة الأولى
	صنع في جمهورية الصين الشعبية

□□□□ □□□□□ □□□ □□□□□□□□ □□□□□ □□ □□□□□.

تجهيز هذه الوحدة بمأخذ كهربائي مع أرضي ويجب أن يكون مؤرضًا في قابس مناسب ملحوظة في حالة وجود أي استفسار بخصوص التوصيل الأرضي أو الكهربائي، يرجى استشارة أحد الموظفين المؤهلين في أحدث حدث ماس كهربائي، يعمل التوصيل الأرضي على تقليل خطر التعرض لصدمة كهربائية مع إتاحة إمكانية إخلاء التيار الكهربائي من خلال سلك الأرض.

افصل الجهاز دائمًا عن التيار الكهربائي قبل أي عملية تنظيف أو صيانة أو تجميع الملحقات.

تنبيه: لتقليل مخاطر التعرض لصدمة كهربائية، في حالة حدوث عطل، لا تفتح العلبة بل اتصل بفني مؤهل لإجراء الإصلاحات.

يتوافق هذا الجهاز مع توجيهات المفوضية الأوروبية، حيث تم التحكم فيه وفقاً لجميع توجيهات التيار الأوروبية ، (LVD) والجهد المنخفض (EMC) مثل: التوافق الكهرومغناطيسي

تم تصميم هذا الجهاز وتصنيعه وفقاً لأحدث لوائح السلامة والموصفات الفنية.